

¿Hacia una nueva orientación de la agricultura cubana?

PIERRE RAYMOND

Resumen

Cuba se ha caracterizado históricamente por su dependencia en los alimentos, el predominio de la hacienda y una economía agroexportadora. El campesinado nunca tuvo gran importancia en la isla, e incluso siempre fue superado en número por los esclavos y, más adelante, por los obreros agrícolas. Después de 1959, el gigantismo de las fincas estatales, así como el impulso dado a la industria azucarera, contribuyeron a dar una extraña continuidad a la extroversión económica, la dependencia alimentaria y la marginación de los campesinos. La crisis de los años noventa condujo a la clase dirigente cubana a replantear las orientaciones de la agricultura sin que se le diera al campesinado el lugar que merecería tener en pro de un desarrollo más armónico del país.

Palabras clave. Reforma agraria. Cuba. Economía agroexportadora.

Abstract

Within the Cuban history, this country has constantly suffered a dependence on food imports, domination of the hacienda and exclusive dependence on commodities exports. Peasantry never was important for the elite, and it always was outnumbered by slaves and, in a later period, by rural proletarian. Since 1959, the enormous size of state farms, and the impulse given to the sugar industry gave an unexpected continuity to the economic extraversion of the country, food dependence and peasant marginality. The crisis of the nineties led the Cuban elite to rethink the orientation of the agricultural policy, in which they have not actually decided to give to the peasantry the role it ought to

have in a better economic and social development.

Key words. Agricultural reform. Cuba. Commodities exports.

La comunidad simbólica del Manto de Iris o la huella de un sueño

GEORGES LOMNÉ

Resumen

El artículo indaga el por qué de una paradoja vigente en Colombia, Ecuador y Venezuela: si es bien cierto que a muchos de sus nacionales les ha dado por hacer irrisión del dispositivo narrativo e icónico de la historia oficial, se puede comprobar de igual modo que esta misma gente no se atreve, casi nunca, a burlarse de la bandera tricolor del arco-iris que los tres países han heredado en común. ¿Se puede interpretar esta actitud como la expresión de una nostalgia de la Patria bolivariana en menosprecio del modelo del Estado-Nación que le sucedió? El artículo describe primero los procesos simbólicos que las tres jóvenes repúblicas pusieron al servicio de la independencia nacional arruinando la efímera "comunidad del olvido" de la Gran Colombia. Estudia luego cómo a partir de la segunda mitad del siglo XIX, se instauró de nuevo una comunidad simbólica en torno a la figura del Libertador. Finalmente, plantea el problema actual del paso de una "conciencia nacional de tipo unitario a una conciencia de sí de tipo patrimonial" como Pierre Nora señaló para Francia hace algunos años. Aunque ciertos movimientos indígenas ecuatorianos rechacen hoy en día tanto la idea simbólica del "manto de Iris", así como la figura del Libertador, este artículo se propone averiguar la idea de Georges Duby según la cual "no es menos real la huella de un sueño que la de un paso".

Palabras clave. Historia. Simón Bolívar. Identidades. Estado-nación. Colombia. Ecuador. Venezuela.

Abstract

This article deals with the current paradox that takes place in Colombia, Ecuador and Venezuela: if it is true that many people mock the symbols of the official history, they never make fun of the tricolor flag that the three countries have in common. Do we have to interpret this attitude as the expression of a nostalgia of the bolivarian nations in the contempt of the model of the subsequent Nation State? First of all, the article describes the symbolic processes that the three young republics put to the service of the independence process which ruin the ephemeral "community of the oblivion" of La Gran Colombia. Then, It analyzes the way in which, during the second half of the 19th Century, appeared again a symbolic community around the figure of Simón Bolívar. Finally, it presents the current problem of the transition, as Pierre Nora said some years ago talking about the French case, of the "unitarian national conscience to a patrimonial conscience". Although nowadays certain indigenous groups of Ecuador reject the symbolic meaning of the "manto de Iris" as well as the figure of Simón Bolívar, this article tries to question the idea of Georges Duby that "the track of a dream is not less real than the one of a step".

Key Words. History. Simón Bolívar. Identities. Nation-State. Colombia. Ecuador. Venezuela

Clientelismo y ciudadanía: los límites de las reformas democráticas en el departamento de Sucre

CRISTINA ESCOBAR

Resumen

Los movimientos sociales enfrentan muchas dificultades cuando sus miembros deciden transformarlos en fuerzas políticas electorales. Estas dificultades pueden provenir de las ca-

racterísticas del sistema político y su tratamiento como minorías electorales, de la falta de experiencia de los líderes, etc.

Aparte de estas dificultades, los movimientos sociales en Colombia, como en gran parte de América Latina, tienen que enfrentar además los retos que impone el clientelismo a las nuevas fuerzas políticas. En el departamento de Sucre, el clientelismo contribuyó a frustrar el intento de transformar un movimiento campesino relativamente exitoso en una nueva fuerza política electoral una vez que las reformas políticas del final de los ochenta y comienzos de los noventa brindaron la oportunidad de participar en la arena política a nuevas fuerzas políticas. Teóricamente este caso ilustra cómo las relaciones clientelistas imponen límites en el ejercicio de los derechos políticos ciudadanos y cómo reformas institucionales no son suficientes para superar esos límites.

Palabras clave. Movimientos sociales. Clientelismo. Ciudadanía.

Abstract

Social movements face many challenges when their members decide to transform the movement into an electoral political force. These challenges stem from the characteristics of the political system and its treatment of political minorities, from the lack of experience of the social movement's leaders, etc.

Besides these challenges, social movements in Colombia and Latin America in general have to deal with widespread clientelism, a difficult obstacle to overcome. In Sucre (Colombia), clientelism helped frustrate the project of translating a relatively successful peasant mobilization into a significant electoral power once the political reforms of the late 1980s and early 1990s had created the opportunity for the participation of new political forces.

Theoretically this case illustrates how clientelist relations impose limits on the exercise of the political rights that democratic citizenship entails and that institutional changes are not always enough to overcome these limits.

Key words. Social movements. Clientelism. Citizenship.

Exclusividad, autoridad y Estado

ANN MASON

Resumen

Este artículo trata el tema de la debilidad estatal en Colombia desde la perspectiva de la globalización. En éste se sostiene que los cambios ocurridos durante la Posguerra Fría, referentes a la configuración de una estructura de autoridad global y al incremento en el número de actores globales, han contribuido a reducir el principio de exclusividad de la autoridad en el cual se ha basado tradicionalmente la soberanía estatal. Así mismo, se sostiene que el deterioro en dicha exclusividad de la autoridad soberana puede llegar a tener implicaciones considerables en la autoridad política doméstica. El incremento en la legitimidad de nuevos actores globales, normas e instituciones dentro de las jurisdicciones internas de los estados, le presenta a muchas sociedades focos alternativos de autoridad, y de igual forma puede debilitar los lazos existentes entre el Estado y la sociedad. Debido a que la legitimidad estatal facilita el desempeño de las funciones instrumentales del Estado, el desplazamiento de los sentimientos de lealtad hacia nuevas fuentes de autoridad se constituye en un obstáculo para el desempeño gubernamental del mismo. En la medida en que la autoridad doméstica ha tenido un desplazamiento arriba hacia las organizaciones transnacionales, horizontalmente hacia las ONG y otros representantes de la comunidad transnacional, e incluso abajo hacia actores subestatales, las funciones instrumentales del Estado se han hecho más complicadas. En el caso colombiano esta dinámica puede presentarse como un factor influyente en la ya existente fragilidad de la legitimidad estatal, agravando así la debilidad del Estado.

Palabras clave. Debilidad estatal. Autoridad. Globalización.

Abstract

This paper examines the issue of state weakness in Colombia from a globalization perspective. It argues that post-Cold War global changes related to the formation of world authority structures and the

explosion of global actors have acted to erode the principal of exclusive authority on which state sovereignty has traditionally rested. This deterioration in the exclusivity of sovereign authority may also have important implications for domestic political authority. The increasing legitimacy of new global actors, norms and institutions within domestic jurisdictions presents alternative foci of authority to many societies, and may loosen state-society bonds. Since state legitimacy facilitates performance of a state's instrumental functions, the displacement of loyalty sentiments toward new authoritative sources poses an obstacle toward state performance and governance. To the extent that domestic authority is being displaced upward toward transworld organizations, sideways toward NGO's and other representatives of a transnational community, and even downwards toward substate actors, the instrumental functions of states are made more difficult. In the case of Colombia, this dynamic would appear to be exacerbating already fragile state legitimacy, aggravating state weakness.

Key words. State Weakness. Authority. Globalization.

La mediación de la ONU: expectativas, probabilidades y riesgos

LAURA GIL SAVASTANO

Resumen

Desde hace varios años, el Presidente Uribe ha mostrado su compromiso con la vinculación de la Organización de las Naciones Unidas a la búsqueda de la solución del conflicto. Es importante, recordar, entonces, que la mediación de la ONU acarrea consecuencias que ameritan ser analizadas con detenimiento. La ONU es una maquinaria con un engranaje complejo: la puesta en marcha de una parte tiene repercusiones en las demás. Por lo tanto, el nombramiento de un asesor por el Secretario General obliga a una modificación de los vínculos del Estado colombiano con la organización en su conjunto y, en particular, exige

cambios en la relación de Colombia con el ámbito de derechos humanos de la organización. En efecto, el gobierno debe ser cuidadoso en no privilegiar sus relaciones con el ámbito político (Nueva York) en detrimento del ámbito de derechos humanos (Ginebra). Por eso, una estrategia de gobierno dirigida a garantizar la mediación de la ONU debe valorar a la organización ante la sociedad colombiana – a la organización en su conjunto y no solamente a su ámbito político–. Además, no es recomendable que se hagan solicitudes a la organización que pudieran llevar a la inclusión de Colombia en la agenda del Consejo de Seguridad. Un apresuramiento del gobierno – por bien intencionado que sea – para solicitar “boinas azules” en el marco de un acuerdo forzado y sin respaldo, aún si fuera parcial, podría exponer a Colombia a las medidas coercitivas del Capítulo 7 de la Carta. Esto pondría en juego la capacidad de mediación de la organización y la convertiría en un actor de la guerra y no de la paz.

Palabras clave. Organización de Naciones Unidas. Mediación. Conflicto armado. Colombia.

Abstract

For many years now, President Uribe has shown his commitment to a greater involvement of the United Nations in the search of a solution to the conflict. It is important, then, to remember that a mediation by the UN carries consequences that deserve to be analyzed carefully. The UN is a complex machinery: the start-up of one engine has repercussions on the others. Therefore, the appointment of a special adviser of the Secretary General requires that Colombia modify its relation with the organization as a whole and, in particular, with its human rights sphere. Indeed, the government must be cautious not to favor the relations with the political wing of the organization (New York) in detriment of its human rights wing (Geneva). Thus, a governmental strat-

egy directed at guaranteeing a UN mediation must legitimate the organization before the Colombian people – the organization as a whole and not merely its political sphere–. Furthermore, it is not advisable to make requests to the organization that might lead to the inclusion of Colombia in the agenda of the Security Council. A rush to request blue berets – well-intentioned as it may be – in the context of a fragile agreement, even a partial one, without clear support by the parties, would expose Colombia to the measures of Chapter VII of the Charter. This would put at risk the UN's capacity to mediate and would turn it into a player of war and not of peace.

Key words. United Nations. Mediation. Armed conflict. Colombia.